I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 3401/93

of 7 December 1993

amending, with respect to sprats and cod, Regulation (EEC) No 3919/92 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1993 and certain conditions under which they may be fished

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture (1), and in particular Article 8 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under the terms of Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3760/92 it is incumbent upon the Council to determine the total allowable catches (TACs) by fishery or group of fisheries; whereas fishing opportunities should be distributed to Member States in accordance with the second subparagraph of Article 8 (4) (ii);

Whereas Regulation (EEC) No 3919/92 (2) fixes, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the TACs for 1993 and certain conditions under which they may be fished;

Whereas the International Baltic Sea Fisheries Commission has recommended an increase of the part of the sprat TAC allocated to the Community for 1993;

Whereas, by virtue of the application of the recommendations agreed during the 18th session of the Baltic Sea Fisheries Commission, the Community has obtained an additional quota of cod in the Baltic Sea for 1993;

Whereas Regulation (EEC) No 3919/92 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to this Regulation shall replace the corresponding items of the Annex to Regulation (EEC) No 3919/92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 December 1993.

For the Council

The President

G. COËME

(1) OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.
(2) OJ No L 397, 31. 12. 1992, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 927/93 (OJ No L 96, 22. 4. 1993, p. 1) and Regulation (EEC) No 3177/93 (OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 1).

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

TAC en 1993 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1993 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1993 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1993 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)

TACs by stock and by area for 1993 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1993 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1993 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1993, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1993, por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especie / Art / Art / Είδος / Species / Espèce / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat / Spratto / Sprot / Espadilha *(Sprattus sprattus)*	III b, c, d (1)	80 600	België/Belgique	
			Danmark	48 020
			Deutschland	30 580
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC/EG	78 600 (57)
Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau *(Gadus morhua)*	III b, c, d (1)	14 700	België/Belgique	
			Danmark	9 800 (59)
			Deutschland	4 400 (60)
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC/EG	14 200 (61)